

Unghvár, május 7.  
1864.

# FELVIDÉK.

Második évi folyam  
19. szám.

VEGYES TARTALMU HETILAP.

S

az ungh- és zemplénmegyei gazdasági egyletek, az ungh-szerednyei borászati társulat,  
és az unghmegyei takarékpénztár

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelen minden Szombaton  
Előfizetési ára: Egy évre 6 for.  
Fél „ 3 „  
Hirdetések jutányosan közöltetnek.

Felolós szerkesztő s kiadó tulajdonos  
**Bánóczy Ferencz.**

Szerkesztő és kiadó hivatal, hová a kéziratok és  
előfizetési pénzek küldendők, kis-híd utca  
Özvegyi ház első emelet.

## Előfizetési felhívás.

Lapunkra előfizethetni:

**Májustól—december végeig  
8 óra 4 ftjával.**  
**Májustól—augusztus végeig  
4 óra 2 ftjával.**

**Gaszdászatunk jelene, tekintettel a  
multira.**

II.

Tekintsük az alig multat:

A tul élt gyászos év-tized folyama alatt népiünk hasonlított gazdaszat tekintetében a méhek köztársaságának kebelében nyüzsgő munkás méhekhez.

Valamint a méhek köztársaságának, ugy nekünk is volt rendszerető s igazságos király-nénk (anyaméh) t. i. kedves hazánk, de udvarnokaink s katonáink (here méhek) a méhek szomorú példájára vagyunk, s sziveinken rágódó féregk valának. . . .

Tudjuk hogy a méhkasban szemléltető üreges viasz-állomány képezi a köztársaság nagy épületét, melynek fényes várát az anyaméh lakja, s míg a paloták herékkel elfoglalvák, addig a munkás méhek sorsuknál fogva kunyhókba fetrengnek, s megfeszített szorgalommal dolgoznak a nagy államtest fentartása körül, gondoskodva egyszersmind arról: hogy az életá-  
rak mindenkor telvék legyenek.

Mi voltunk a munkás méh, gyűjtöttünk, iparkodtunk, fáradtunk és alkottunk, de alkotásunk műve a jövő percz áldozatja lett. Kerestünk mentésget de nem volt, mert hiszen a méhek köztársaságában uralgó szabadalommal nem élhetünk. . . . s tulnyomó lett azok száma, kik a gyűjtéshez vajmi kevéssé, de a pusztítás me-  
terségéhez annál többet értettek.

Megfeszített szorgalom kellett tehát ahöz hogy azon pusztító nyomor közepett, mely a gyengéket legyurta, s az erősebbekben felébresztő a vas szorgalom és ernyedetlen buzgalmat — feltarthassuk magunkat.

A sors szeszélye nem tévesztette el hatását s milliókat szorított a cselekvés ama terére hol sok értelmiséggel párosult szorgalom érett gyümölesöt terem.

Kik bírták és bírják még ma is az ország vagyonát arra könnyű a felelet és hogy kik kezelték és mi módon, arra ugy hiszem még könnyebb.

De hála legyen a gondviselés hatalmának bekövetkezett itt is azon percz, a midőn engedve a fenforgó és parancsoló körülményeknek fel fogva létünket bele találtuk magunkat helyzetünkbe s míg nagy uraink egy egy hűséges inas vagy kocsisból előléptetett tisztjeik kormányzata alól felszabadították több ezer holdakra terjedő uradalmaikat s az okszerű kezelés életbeléptetése mellett szakértő emberek ruháztat-  
tak fel azon hatalommal, mely csak az imint hordta homlokán a hülátlanság bélyegét, addig az ős időktől megyei hivatalokat viselő föld-

birtokosaink is átvették elaggott gazdájuk kezéből az ekeszarvát csak azért: hogy ön érde-  
kők dajkálása mellet honunknak méltó nap-  
számosáivá váljanak s egykori felvirágoztatása körül érdemlett jutalomban részesülhessenek.

Ugyhiszem felesleges is volt annyit cse-  
vegnem, mert alig hiszem hogy akadjon köz-  
tünk csak egy is, ki kétségbe hozná azt: hogy gazdaszati buzgalmunk innen datálódik, vala-  
mint nem lehet tagadni azt sem, hogy a kor ha-  
ladása szülte a fokozatonként emelkedő gazdag  
víványokat.

Térjünk át a jelenre:

Itt előzményesen vajmi keveset mondha-  
tunk, ösmerjük egymást szívvel lélekkel egygyé  
lettünk, közös czél felé törekszünk, nyomorúság  
a jel szavunk, boldog remény s nem ritkán már  
érdemlett megelégedés is vigasztalásunk. —

Hol apáink egy magokban éltek, ma ezrünket  
terelt oda a sors, s szűk korlátok közt kell fel-  
keresnünk a segély ama kufforrását, honnan  
anyagi és szellemi kincseinket kell meritenünk.

Ha átszellemült öseink új életre ébredné-  
nek, kétségtelen, hogy haladásunk jelen cse-  
kély pontjánál is megállapodnának s ki adnák  
számunkra a dicsérő oklevelet, azonban nekünk  
nem szabad megállapodnunk, de bíráljuk ön  
magunkat és pedig szigoruan.

A kinek figyelme tovább terjed a kapufél-  
fánál, ugy hiszem örömmel látta azon jelensé-  
geket melyek Zemplénmegye gazdaszati tö-  
rekvéseinek mezején feltűntek s hol a gazdasz-  
gi egyesület élén álló lelkes gazdák s tettekben  
gazdag férfiak annyi érdemeket szereztek, de  
mindazáltal ki vonja kétségbe állításomat, ha  
tekintve Zemplén megye kedvező éghajlatát,  
termékeny földjét, s más széles értelemben vett  
gazdaszati előnyeit, mind ez ideig nem felelt  
meg nagyszerű hivatásának, pedig nem csak  
hogy versenyezhet gazdaszat tekintetében más  
megyékkel de sőt benépesített volna, termékeny  
földje, terjedelme és gazdag rétje, erdeje, szőlő-  
je és a technikai vállalatoknak mindenben  
öszhangzatosan megfelelő helyisége nyújtja  
ezen kedvező állományt, hogy mint a kártya-  
gálhasson nem csak országszerte, de a világ pi-  
aczejn is.

Tagadhatatlan hogy vannak e megyének  
sok lelkes fiai, kik az ügyek élére állva mindent  
elkövetnek gazdaszatunk felvirágzása körül, s  
ott van Rákócson is az okszerű gazdálkodás  
elterjesztésének buzgó két apostola, de fájdalom  
számosan vannak kik elvonulva tűrik a  
sors csapásait, pedig azt parancsolja nyommasz-  
tó helyzetünk, hogy rázzuk le a hallgatás és  
tespedés bilineseit, s haladjunk közös erővel a  
kitűzött czél felé.

Puhatoljuk az okokat s keressünk mentő  
szereket.

A gazdaszati művelet lényegesebb vala-  
mint jelentéktelenebb ágai kisebb nagyob mér-  
tékben meg voltak már vitatva, de egy hiányt  
azért még is látok, s ez: a gazdaszati szer-  
vezet és munka beosztás tüzetes fej-  
tegetésének mellőzésében rejlik.

Oly tema ez t. gazdatársaim, mely körül  
tekintve a kor igényeit — évekig söt százado-  
kig lett foglalkozást a gondolkozó elme, és  
mert Zemplén-megye értelmes gazda közönsé-  
ge hivatva van arra, hogy ily tárgyat felkarol-  
jon, eserdjenek édes mindnyájunk javáért esz-

mékét s egészítsék ki szerény egyszersmind  
gyenge értekezésemet mely leginkább e tárgy-  
ra irányul.

Miként szervezzük gazdaszatunkat?

A nélkül hogy tovább mennénk, könnyen  
megfelelek még pedig értekezésem legszigorubb  
bíráinak nyelvén, t. i. a mint körülményeink  
engedik. — Persze hogy ez elvitázhatatlan igaz-  
ság! de éppen ebben rejlik azon okozat, mely-  
nek oka értekezésem kifolyása, mert igaz ugyan  
hogy szegények s pénztelenek vagyunk, sok a  
teher és elviselhetetlen nyomor, bent is forgunk  
az örvényben, de azért még is élünk, uralko-  
dunk, sőt virulunk kell és hogy ezt elrhessük  
törjünk előre s lepjük át azon szűk határt  
mit nem a sors de az ősi szokások szabtak  
előnkbe.

A midőn tüzetesebben hozzá szólanék e  
tárgyhoz, egyszersmind beösmérem feladatomban  
nehézségét, de abban a reményben hogy szent  
czélunk felé irányított törekvésemet t. gazda-  
társaim nem fogják a rágalom nagyító üvegén  
nézni, nézeteimet folytatélag közölni fogom.

BODNÁR PÉTER.

## Unghmegyei gazdaszagi egyesület.

A f. év május 4-én d. e. 10-kor tartott  
közgyűlés jegyzőkönyvi kivonata.

Jelen voltak: Elnök Horváth Gábor, Orosz  
Márton alelnök, Budaházy Károly, Csicsery Antal,  
Csuha Sándor, Fekete Vincze, Ibrányi Lajos, Mar-  
kos György, Petrovay Bogdán és Leökös, Pongráz  
Béla, Sztankóczy Gáspár, gr. Sztáray Antal s Béla,  
Torday Éde, Thuránszky Tivadar sat.

1. A mennyiben többen 1863-ik évi járulékaikat  
még ki nem fizették;

Felszólítottak ezek, hátralékaikat f. hó 15-ig  
a pénztárnoknak vagy személyesen \*) vagy pos-  
ta útján, (Unghvárt, poste restante) átszolgáltatni.  
— F. hó 15-ke elmúltával pedig a jegyző a ké-  
sedelmzőket név szerint utasították felszólítani.

2. A f. évi illetek befizetését az egyesületi  
működések mielőbb igényelvén

Az egyesületi tagok ezt három hó alatt  
eszközölni, felkértek.

3. A pénztárnok által előterjesztett költség-  
vetés felvilágosításai nyomán

Az ez évi versenyszántás s lófuttatás Szob-  
bránecz fődőhelyen megtartatni határozatlik;  
még pedig Keddén, június 21-én. Orosz Már-  
ton előleges költségvetése alapul elfogadtatván:  
díjakra 86 frt 40 kr.; egyéb kiadásokra 30 frt  
s előre nem látható költségekre 25 frt határozta-  
tik. — Orosz Márton s Petrovay Ákos alelnökök  
vezetése alatt a verseny-bizottmány pedig követ-  
kezőleg alakított: Baliga Gusztáv, gr. Buttler  
Sándor, Csuha István s Mihály, Drávetzky Aurel,  
Fehérváry Ferencz, Fekete Vincze, gr. Hadik  
Béla, Ibrányi Lajos, Iváncsy István, Ocsváry Gá-  
bor, Petrovay Bogdán, Pongráz Béla, gr. Sztáray  
Béla, gr. Török Napoleon, Thuránszky Tivadar,  
b. Vécsey Lajos; mely bizottmány a verseny ren-  
dezése körül teljhatalommal ruháztatik fel.

4. Felolvastatván az elnöki évi jelentés, ez sajtó  
útján köztudomásra hozatni határozatlik.

5. A pénztárnoknak az egyesületi vagyon pon-  
tos ügykezelése s önzéstelen, gyakran fáradságteljes  
szolgálatkészsége miatt jegyzőkönyvileg köszönet  
szavaztatik.

\*) Csuha Sándor pénztárnok ur, f. hó 9. hét-  
főn s f. hó 12. esütörtökön Unghvárt a Kőr na ven-  
dégloben található. —

6. A mennyiben az alföldi szükkölködők részére begyűlt pénzösszegeből 17 frt 35 kr oszt. ért. s 2 ezüst frt; továbbá a begyűlt életművekből is valami fenmaradt; egy rendkívüli választmány azonban határozatával ezen esekélyt összevet — elküldése épen esekélye miatt bajos lévén — a megyebeli záhonnyi szükkölködőknek ajánlotta

Ezt a közgyűlés is helybenhagyja; s ebből egytől a mostanában leégett, dubrokaik is segélyeztetni indítványoztatván az e körüli intézkedés a kiküldött inségbizottmány belátására biztatott azon ajánlattal, hogy a netalán amonnan fenmaradó összeget a dubrokaiknak s pedig mielőbb kezükhez juttassa.

7. A Heves megyei gad. egyesület felszólítása, hogy érintkezésbe lépünk s megküldött évkönyve köszönettel elfogadtatván

A jegyző viszonzválasza mellett az évi jelentések elküldésére utasítottatik.

8. A Liebig vegytani munkájára felhívó előzetési ívek kiosztás végett a jegyzőhöz áttéteknek.

9. A szabóesmegeyi gad. egyesület sorsjátéka nyereseményeinek kimutatása megtekintés végett a jegyzőnél letétek, az egyik példány a borászati egy-  
lethez átküldetik.

10. A zempléni gad. egyesület által f. hó 9. Nagy-Mihályban tartandó versenyszántás sorrendje tudomásul vétetik s gr. Sztáray Antal elnöklété alatt: Ibrányi Lajos, Petrovay Bogdán s gr. Sztáray Béla oda mint küldöttség kiküldetik. (Vége. köv.)

A Nagy-Mihályban gr. Sztáray Waldstein Mária urnő kastélyában a szükkölködők javára rendezett

### Sorshuzás eredménye.

1-ső nyereseményt Herzeg Tekk Klodin nyerte, eladó. 2. gr. Zichy Mária, 3. gr. Zichy Feriné, 4 megmaradt, 5. gr. Sztáray Antalné, 6. Lenhard Emilia, 7. Spöner Tivadar, 8. Kazinczy Emil, 9. b. Ambrózy György, 10. gr. Zichy Feri, 11. gr. Török Clodin, 12. Kolbasovszky Mihály lelkész, 13. gr. Festetics Erdődi, eladó, 14. Iváncsi László, 15. Veinberger Moricz, Ribnyiczén, 16. Füzesséry, Bertalan, 17. Bernát Ilona, 18. herzeg Schvarzenberg, eladó, 19. b. Poutlon Ferencz, eladó, 20. Czobel Albert, 21. Herzeg Schvarzenberg, eladó, 22. Kun János, 23. gr. Andrássy Manóné, 24. Kosze Antal, 25. Reier Triestben, 26. gr. Szirmay Vincez, 27. gr. Vengerskyné, 28. Kazinczy Emil, 29. Vladár Kristof 30. Elischer József, 31. Henri Meyer, eladó 32. Kun János, 33. Czobel Albert, 34. Csatóy Ákos, 35. gr. Haugvilz, eladó, 36. H. Y. 910 szám Kassán, 37. Reier Triest, 38. Pribék Ludovica, 39. megmaradt, 40. Balás Károly, 41. gr. Festetics Erdődi, eladó, 42. herzeg Brezenheim Schvarzenberg, 43. b. Vécsey Lajosné, 44. Badányi Antal, Szepes, 45. Schönberger Mór, 46. Lyod Triestben, 47. gr. Zichy Feriné, 48. Kolbasovszky Amália, 49. Szirmay Mari, 50. Görgei Malvin, 51. Czobel Albert, 52. gr. Zichy Mária, 53. b. Pídel Károly, 54. gr. Zichy Mária, 55. Kolmann Kassán, 56. b. Ludvigsdorf, 57. eladó, 58. gr. Batthyányi László, 59. gr. Török Clodin, 60. Hagenauer Triest, 61. Dobak Péter, 62. Lyahovics János 63. gr. Zichy Mária, 64. Szirmay Geiza, 65. Steinmaszl Bécsben, 66. Barna Mihályné, 67. Heidinger, 68. Eisenstein Prága, 69. gr. Csáky Kálmáné, 70. megmaradt, 71. gr. Batthyányi Zeim, 72. gr. Pergen, eladó, 73. gr. Altan Mária, 74. Lyod Triestben, 75. b. Ambrózy Izab. 76. Schönberger Ignác, 77. Lyod Triestben, 78. Földes József, 79. Horváth Károly, 80. Reier Triestben, 81. Luterott Triestben, 82. herzeg Fugger Anna B. jorhen, 83. Gyuresánszky Erzsébet, 84. herzeg Tekk, eladó, 85. megmaradt, 86. gr. Gatterburg Bajorhon, 87. Ocsvary, 88. Zsitkovszky Berta Sárkóz, 89. Kulin Gyula, 90. gr. Altan, eladó, 91. gr. Zichy Feriné, 92. Lasztoy Béla, 93. gr. Festetics Erdődi, eladó, 94. gr. Salis, eladó, 95. megmaradt, 96. Ulezman Robert Kassán, 97. Lyod Triest, 98. gr. Cziráky, 99. Péterfy Károlyné, 100. Giczey József, 101. gr. Braila, eladó, 102. gr. Batthyányi Teréz, 103. Kandó Vladár Klára, 104. Bene Lajos, 105. Vladár Tamásné, 106. gr. Sztáray Török Mária, 107. Horváth Károly, 108. megmaradt, 109. Kranczor Homonna, 110. b. Frölich János, 111. megmaradt, 112. Ibrányi Lajosné, 113. Péterfy Károlyné, 114. Vieland Artur, 115. 116 megmaradt, 117. Ungar S. 118. Galszcsi káplány, 119. Petrőczy Pál, 120. Reier Triest, 121. gr. Zichy Feriné, 122, Lyod Triest, 123. Herfurt Mari Kassán.

(Vége köv.)

### Kassai levelek

II.

Kassa Május 1. 1864.

Zene-szó mellett ébredünk, — azt hívők, egy jobb jövő viszhangjai költenek fel álmodunkból s cioszlatják lelkünk aggodalmait, a való szomorú képét. Örültünk május hajnalának, mint a gyermek játéknak. Örömlünk rövid volt. A tavasz melege helyett, megjelent a tél hava. — Fűtött szobában írjuk e sorokat, jég hideg az ég fölöttünk — és a lég körülünk, csak a szív nem jegesül, mert keblünk melege környezi. Azért eltérve e mai naptól, a közel mult szebb napjairól fogunk szólni, melyekben a szeretet sugára melegíté, szárítá a szenvedők könnyeit s érlelé vetéseink csiréit. —

E szebb napok közé sorolhatjuk April 11. és 12-dikét, midőn magas rangu uraink és urhölgyeink ékes termek bársony szőnyeget felváltak a színpad deszkáival, hogy szerezzenek valamit azok számára, kiknek semmijök sincsen. Abauj- és Borsod- megyékbeli inségben szenvedő honfitársaink felségelésére hangverseny és vigjáték előadásokat rendezének és mi — az emelt árak dacára — tolongva sietünk az előadás színhelyére, nem annyira élvezet — mint segélyezési ösztöntől indítatva — leteendők a testvéri szeretet oltárán még meglévő fil-léreinket, hogy mint a pelikán madár, önvérünkkel mentjük meg az éhhaláltól testvéreinket. A tiszta jövedelem az ezert haladta.

April 16-án az alföldi szükkölködők javára, néhány lelkes fiatal egyén — többnyire a hazafias szellemű ügyvéd karból — zártkörű táncestélyt rendezett, hogy nem vesztve tétlenül vagy céltalanul egy percet sem az életnek, mulatva is jót és hasznost tegyen. A pénztárt egy ügyvéd kezelte, — töle halottuk, hogy noha csak 47 egy forintos jegy kelt el, mindamellett a tiszta jövedelem 112 o. é. fra rugott, — mert voltak oly nemes lelkű vendégek, kik egy jegyért 5—10 fto-t fizettek. A költségeket a rendezők fedezték, a bejött összeget a „Pesti Napló” szerkesztőségéhez, az illető helyre leendő áttétel végett küldetvén el.

Ugyan az nap estjén, az itt állomásozó es. kir. katonai tisztikar „Salkház” vendéglőjében gyűlvén össze, inséggel küzdő megyebeli testvéreink számára 400 fto-t meghaladó összeget adományozott.

Ily nemes verseny — midőn egyik haladni igyekszik a másikat a jótettekben — valóban magaslatos! Ily nemes versenyyel oszlat e város lelkes lakossága szükköt és nyomort, támogat helyi és országos vállalatokat, amel-  
üdvös intézkedéseket, alkot új terveket és kitaró áldozatkészséggel realisálja azokat, hogy leróv-hassa kötelességeit polgártársai és a haza iránt hogy így biztosítva önmagát, lételét és utó nemzedékét, viruljon e hon a világ elmulása vég perezeig.

Ezen magas, mindent a közügyért, a hazáért áldozni kész nemes jelleme e nemzetnek az, mely mint a keresztény, s a keresztény, s a keresztény meggyitandja egykoron boldogabb jövője menyországának kapuit.

E nemes jellemnek s ebből kifolyó áldozatkészségnek köszönhető: hogy Kassán a felső-magyarországi állandó „magyar nemzeti színház” alapja vetve van, mely mintegy 36.000 fnyi tőkét már is terileg képezvén, a színtársulat segélyezésére téli idényenként 2000 fnyi segélyezést juttatni enged. S bárnymasztó, mondhatni kétségbe ejtó napokban élünk; mind amellet az áldozni kész hazafiai jó akarát összegyűjté e tőkét, mely a magyar nemzeti színészet egykori iskolájának jövőjét az utókor számára ha nem is teljesen biztosítani; de legalább fenyegető halálától megóvni képes leend.

És e tekintetben sokat köszönhetünk az egyes adakozóknak, felette sokat e nemes városnak, mely a maga részéről a színház helyiségeinek díj nélküli átengedésén felül évenként 600 forintot ajánlott, s végre igen sokat gróf P échy Emanuel bizottmányi elnök ő méltóságának, ki semmi fáradságot nem kímélve lelkesítő példával elől menve, férfias kitarással küzdött az akadályokkal, hogy az eszmét megteste-

sítve a magyar nemzetiséget felső-Magyarországon lehetőleg biztosítsa és megörökítse.

Végre mielőtt sorunkat befejeznők — tudatjuk: hogy az itteni színház három évekre Szabó József igazgatónak kiadtván; a szerződés vele megkötöttet, s így egy kellemes téli idénynek nézhetünk előre.

Ezek valának mult havi életünk jelentékenyebb mozzanatai. Mily irányban s minő eredménnyel fogjuk e hónapot leélni? a következő levelben közölni fogjuk. (Elvárjuk. Szerk.)

\* \* \*

### Pesti levelek.

II.

Pest. Május 2.

T. szerkesztő ur! Nem akarván megtisztelő bizalmát figyelmetlenséggel viszonzni, sietek adott ígéretemet úgy a hogy teljesíteni. Eddigi levelezési közönyösségemet is esupán azon szerény beismerés védheti, hogy vajmi keveset adhat ott egy gyakorlatlan kéz, hol a fővárosi napilapok pontosan közölnek minden felmerült eseményt.

Miként szoljak ennőfogva a mult heti ünnepélyekről, hisz azóta nem egy s nem két lapban olvashatták azok részletes leírását. A Shakespeare-ünnepély kétségkívül nem esekély mozgalmat szűlt a kedélyekben, mit részint az ez alkalomra választott új s meglepő tartalmu „Szentiván éjjalom” előadása, részint az e felett támadt különböző vélemények okoztak.

Ma már e kegyeletes ünnepély is — volt. nincs.

Hiába a nagy világnak sok szórakozás kell, s nem esuda, hogy míg egyik élvezetet várja, addig a másikat feledi.

Nem kevesebb feltűnést okozott a mult napokban Gallmayer kisasszonynak a bécsudvari-színház egyik tagjának vendégszereplésében — szabadelvű can can-táncza, melyről a lapok is ugy emlékeztek, hogy az oly művészi táncz a melyben költészet, ábránd, s tudja a jó Isten még mi van. Annyi bizonyos, hogy kedélylázító mozdulatait sokan megbámulták, s a vendég kisasszony némi önhiúsággal álmódzott diadalán; sőt utolsó föllépte alkalmával oly közönyösnek látszott a tánczában élvezetet találó közönség iránt hogy megüzente az igazgatónak miszerint ma nincs kedve játszani, s a tomboló közönség bosszankodva kérte vissza pénzét e tudósítás után. . . .

Másnap a kedves kisasszony igen udvarias látogatást kapott a városi hatóságtól, mely alkalommal azon fölszólítást kapta, hogy inkább az esti mint a reggeli vonattal térjen haza.

Míndezen események, mondom, sok helyen s különféleképp irattak le, s e sorokban azok ismételése, legfőlebb emléke van felhozva.

Egy idő óta némi kedvetlenség zavarja e kedélyes élményeket, — és pedig az idő szeszélye. Várunk és remélünk — hasztalanul, pedig várni és remélni még mindig megvan. Várunk és remélünk szép tavaszi napokat, s mind ekkoráig sovány, szemetszuró szeleket kapunk csak pedig a május már megjött.

Tegnap ül meg a fővárosi közönsége feszelen vidámságával a városerdőben az ép oly általános, mint szokásos első majusi ünnepélyt, mely a tavaszi mulatságok közt mint első egyszerűsmind a legvonzóbb is volt, annyira, hogy reggeli 4 órától késő estig a társas-kocsik alig győztek eleget tenni a szabadba kívánczók óhajainak, mindamellett, hogy az idő borongós, hideg és szeles volt. De a jó kedv feledteté e kellemetlenséget a vigadókkal, mindenki sietett szórakozást keresni — s bizonyosan fel is találák. . . .

April utolsó napján gyászos halotti menet vonult végig a főutczákon, a köztiszteletben álló Hajnik Pált kísérték hányatott élete után örök nyugalomra, kinek hirtelen halálát sokan, nagyon sokan érezték.

E esekély tudósítást befejezvé legközelebb irandó levelemig istent velünk!

Fineleki Mihály.

### Tűzvész Dubrókán Unghegyében.

Dubr óka községét nagy szerencsétlenség érte. Ugyan is f.é. ápril 27. déli 12—1 óra között 71 lakház melléképületeivel, gazdasági eszközökkel és jelentékeny mennyiségű életnemitekkel együtt 1/4 óra alatt a tűzvész martalékává lett.

Azösszes kár 31,000 ftra rug, s ez annál érzékenyebb, hogy egy lakház sem volt tűzkármentesítve.

Emberélet — egyen kívül — áldozatul nem esett, de a mennyiben a pusztító elem — hirtelen kerekedett forgószél által felkorbácsoltatván — annyira dühöngött, hogy a lakoságnak, mely csekély házi-butrátt s kéz alatt volt gazdasági eszközeit menteni iparkodott — a lángtengerré változott admosferaerában menhelyet nem találhatván — kezében gyúlt s égett meg már megmentettnek gondolt szerzeménye — több ember a lángokkal daczolni akarva — megszobosult.

Az inség nagy s rögtöni segedelemre van szükség, mert 71 család hajlék és élelem hiányában az éhhalál veszélyének van kitéve.

Az inség egyelőrei ellátását a szerencsétlenek több nemes keblű felebarátoknak köszönik, kik közül különösen Weltner Lajos dubrókai uradalmi tisztartó ur megemlítendő, ki tüstént a veszély napján a szerencsétlenek részére kenyér, 6 köből kukorica és ideiglenes kunyhókra szükséges fa és szalmának — Fldő Danilovics József ignézi lelkész ur pedig nagyobb mennyiségű burgonya adományzásával nemes szívűségüket kiittintették.

Weltner Lajos ur a károsultakat még arról is biztosítani sziveskedett; miszerint az uradalom tulajdonosánál Wahlberg Vilmos urnál épületfát jutányos áron 6 évi részletekben leendő lerovás mellett ki fog eszközölni.

M. J.

## TÁBORZA.

### Dalok.

I.

Sötét erdő, hűvös erdő árnyában,  
Fülemile búsan zokog bújában,  
Búsan zokog keservesen könyezik,  
Bánatára,  
Siralamára,  
Párja visszaérkezik.

En is sírnék keservesen te érted,  
De mi haszna nem lehetek te véled,  
Nem lehetek soha többé Istenem!  
Pedig szívem  
Megrepszti  
Nélküled a szerelem.

II.

Búsan dalol a mezei kis madár  
Hogy ha reggel rezgő száraz ágra száll,  
Szegény, talán éji álmát siratja?  
Hejh csak álom  
De a való  
Rá szorul a vigaszra.

Remény remény te csapodár kis madár!  
Hozzám mindég csalfa, hűtlen valál,  
Repülj tőlem ne háborgasd lelkemet,  
Hiszen látod  
Hogy a bánat  
Nem sokára eltemet.

Olyan vagyok mint egy vándor gondolat,  
Bebujdosom mindenütt az ég alatt,  
Hogy ha a sors rideg sírom megásta  
Elmegyek, hogy  
Soha senki  
Haláloamat ne lássa.

Kovács János.

### Fony.

(Tájismertetés.)

Mint a „Felvidék“ előleges ösmertetése és eddigi iránya mutatja, — annak egyik tárgya hazánk — vagy különösen a Felvidék egyes — egy vagy más tekintetben érdekesebb helyeit megösmertetni. E nézettől vezéreltetve akarok én is egy gyenge kísérletet tenni, gyenge kísérletet mondom mert hogy kimerítő, és tökéletes — vagy éppen „statistikai“ számokkal támogatott ösmertetéssel szolgálhassak — arra sem hivatásom sem időm.

Teendőim pár hét előtt Fonyba szólítottak s mivel ezen kis község — melynek igen sok olvasója e lapnak talán még nevét sem hallá — még is négy dologról nevezetes: azonnal feltettem magamban, hogy mihelyt időm engedí, megkísértem annak leírásával a „Felvidék“ nek (ha ugyan használható lesz) némi szolgálatot tennem. \*)

Szinte hallom a t. olvasót, mint kérdi egy lélekzettel, sőt egy gondolattal, „miről lehet hát az a Fony nevezetes?“ — „hol, mely megyének, mely szegelyében lehet az a Fony?“ s több efféle kérdéseket... ugy hogy őszintén megvallva, alig tudom, melyikre feleljek előbb.

Hát — (vagy e szó papiroson nem létezik — csak az életben? sok jó dologgal megfordítva vagyunk) — Fony helysége fekszik Abaujvár \*\*) megyének keleti szélén Szántótól északra mintegy 2 órányira — a Zemplénben, vagy is kelet-déli elő hegyein híres Hegyaljai bortermő hegylánc nyugoti oldalán, a Hernád völgye mellett. Birtok viszony tekintetében az 1807. évben néhai Brezenheim Károly Ágoston herczegnek vegyes kir. adomány útján a Zemplén megyében fekvő Sáros-Pataki uradalommal együtt adományozott Regécezi uradalomhoz tartozik, s jelenleg a néhai Regécezi Brezenheim Nándor herczeg özvegyének szül. Schwarzenberg Karolina herczegnő ő magasságának van birtokában.

Maga a falu az említett hegylánc oldalán úgy épült, hogy egy részben szűk völgyecskebe van szoritva: — más része pedig kopár szirtes dombon van, melyen különösen az urad. erdősz laka várként uralog a vidék felett, s mellőle tiszta időben nemesak a Hernád de a szabadság-harez óta ország-szerzte ösmertes nevű Branyiszko hegylánc — Torna vára s a Tátrák is láthatók. — Utja, melyen kelet felől megközelíthető — három vagyon. A legjobb, de leghosszabb, az egész Hegyaljai hegylánc körül Mád, Talya és Szántónak töltött országuton megyen, míg azt Kér és Vizsoly közt elhagyván, Korlátra kelet felé a hegylánchoz befordul. — A ki egyszer látta a Hegyaljai láncot S. a. Ujhelytől le Tokajig és Szántóig, — aligha elüt véleménye a miénktől, miszerint e vidéket az ország legszebb vidékei közé helyezük, — és ennek okát is tudjuk adni, mert egy felől nem domb-dombok de egy vulcanicus eredetű, határozott alakzatú valóságos hegyláncot látunk, míg ettől kelet délre a határtalan látkör szélén elkékülű egyenes lapály terület, hol a szem még csak egy homok-buczkába sem akad meg, a tavaszi áradások e végtelen lapályt néha tenger gyanánt elborítván s olyankor az erdők, ligetek, s falvak szigeteket képezvén — a tájnak sajátos, igen érdekes, szinte varázs szépséget kölcsönöznek. Talya és Szántónál az út déltől északra átkanyarodik s itt a nyílt róna többé nem látható, de kelet felől a hegylánc és ennek egyik kiszökkelő meredek szirtes halmán Bodókö-vára érdekesen ékíti a tájat.

A másik út az előbbtől Olasz-Liszván, vagy Szeginél elválva Erdő-Bényének, — s innen a hegygerincezen át, csinált út nélkül az Aranyos völgyén közvetlenül Szántó felett jön ki, s ottan az előbbennel egyesül. Ez tetemesen rövidebb ugyan de oly köves, hogy a ki a jó úton sebes-ügetve megyen, ezen rövidebb vonallal időben szinte semmit se

\*) Fogadjon ezen fölötté érdekes tájismertetésért hálás köszönetünket. Bár többen is követnék a jó példát s tisztelnék meg lapunkat hasonló közleményekkel. Szabadjon hűmünk hogy t. Önnel is gyakrabban találkozzunk e téren. Szerk.

\*\*) Legyen szabad itt egy kis nyelvészeti megjegyzést tennem. Közbeszédben sokszor halljuk „Ungvár-vármegye“, „Abaujvár-vármegye“; — néha halljuk és majd mindenkor olvassuk „Ung-megye“ — „Abauj-megye.“ Szerény véleményem szerint mind a kettő hibás, mert Ungvár megye nem az Ung vizétől de Ungvár-tul a várostól nevezetett. Abaujvár pedig, mely a megyének nevet adott, újabban nevezetik ugyan csupán Ujvár-nak, de csupán „Abauj“-nak bizonyosan nem.

nyer; — és ha éppen csak azért akarna erre menni, hogy a regényesebb Aranyos völgyet lássa: akkor inkább ajánlanok

A 3-ik legrövidebb s egyszersmind legvadonabb vonalat. — Ez S. Pataktól Trautzsonfalvának nyugotra fordul s innen közvetlenül a rengeteg erdős hegységbe merül — annyira, hogy az ép lábakkal, tüdővel és vállalkozó szellemmel megáldott útasnak ajánlatosabb innen már folyvást gyalog mennie, — ámbár ezen utat magyar szekerkén is éppen nem lehetetlen megtenni. — A Trautzsonfalvától az ut igen meredek hegyen felfelé menet már a gerincezen innen elhagyja Zemplén-megyét s az Abaujban fekvő Komloskát balra hagyva, még egy két hegyháton át, folyvást rengeteg erdő közt, egy völgybe ereszkedik, mely azonban a csörgedező putakon kívül alig egy két ölnyi széles, sőt néhol úgy összeszorul, hogy a patak is csaknem a hegyre kénytelen mászni. E keskeny völgyecsken van a Regécezi ó-közép-és új-Huta — hol is az uradalom üveg-hutáján, s erdősz lakán kívül csak néhány család települt meg, kik szinte kizárólag favágásból, s az üveg czikkkekhez megkívántató fakészítményekből — nevezetesen ablak és lámpás keretek — (maradhatott volna a ráma is) — készíttetésük és széthordatásokból élnek. Földet alig művel némelyike néhány négyszeg ölnyi kis kertecskében — mezei gazdaságra semmi tér. E sajátos viszonyok okozzák, hogy e telepeknél varju, csóka, veréb teljesen hiányzik.

E regényes völgyből délnyugoti irányban a Regécezi igen érdekes várom alatt az út a hegyre kanyarodik s Regéczke és Mogyoróska falukat balra hagyván, a Fonyhoz tartozó Csonkási major mellett, folyvást szirtes meredek hegyen Fonyba vezet. Mielőtt azonban oda bemennénk — látogassuk meg a Regécezei váromokat.

Ha a hegy, melyen ez éppen nem kisszerű vár épült, a többtől kiválva egyedül emelkednék a síkrol, nagyszerűen uralkodnék vidékén, mint a Nagy-Sárosi, melyhez alakja — (a hegynek, nem a várnak) — némileg hasonlít is, mert nem hegyes csúcsba végződik, de bár teteje élesen emelkedik fel, körülte még is terjedelmes épületeknek adott helyet. — Azonban magos hegylánc közé helyezve, a távolabb elhaladó útas alig veszi észre és csak ha meglátogatja — tapasztalja, hogy kivált nyugt délnék szép és szabad kilátást nyújt. Ellenkező irányban szemünk éppen az ujhelyi hegyeken akad meg.

Lakható szoba e várban már ugyan nincsen de még oly sok fala áll, a mennyit még váromlásokban oly gazdag felvidékünkön is — a Nagy-Sárosin és Makoviezain kívül másban alig találunk. Egyébként az ily romok többnyire oly lasonók hogy azokat bővebben leírni felesleges volna, csak egy különösséget említnék meg, mit más várakban nem találtunk, — a vár nyugoti és keleti hosszabb oldalán magos falak közt hosszan tartó alig két öl szélességű folyosók. A vár északi végén egy pince alakú barlang van, melyet vesztőhelynek neveznek; — nem emberi kéz, de természetől látszik alkotva lenni, — mintegy öl széles, de oly alacsony, hogy többnyire megörnyedve kellett benne járnunk. E barlang a hegytetőn van, — alig ereszkedünk benne egy-két lábnyira lefelé, majd egészen egyenesen menénk, és még is csak néhány ölnyre haladva benne, igen hideg levegőt találtunk; — szövétnekkel s gyertyával el nem látván magunkat, időnkint gyűfával vizsgáltuk meg útunkat, nehogy vagy fejünket köhöz üssük, vagy valami gödörbe lépünk, de nem sokára a gyűfa — bár nagy nehezen égett, semmi világot se terjesztett, miből azt következtettük, hogy beljebb mennünk már se tanácsos, mert e barlangnak semmi légjárása nem lévén, belső levegője nem éltető. Innen erdő vesztőhely neve is. Legelől ment legvérmesebb társunk s néhány pereczel kijövetelünk után erős főfijást érzett. — A vidék vadászai a várrom udvarán galyakból leskunyhót raknak s a falain naponkint biztosan megjelenő székács-galambokat — (másképen örvös-galamb, mert nyakán két oldalt néhány fehér tollacska örvöt képez; különben igen nagy vadgalamb faj.) — kényelmesen lövik.

Azon csúcs tövében, melyen e szép omladék áll, északra Regéczke, délre Mogyoróska faluk fekszenek, melyek közt a határ a várat is ketté osztja. Az utóbbi faluról azt mondják, hogy ott soha sem szabad semmit költsönözni a más oldalról: igen mert az egész falu egy sor házból áll.

(Vége köv.)

## Ujdonságok.

† Shakespeare Vilmosnak a világ legnagyobb költőjének háromszázados évnapját mult hó 26-án az egész művelt világon méltó kegyelettel ünnepelték meg. Így hazánkban is nemcsak a fővárosban de a vidék néhány nevezetesebb helyein is rendezének emlékünnepet a nagy angol költő király dícsőítésére.

— Az unghmegyei gazdasági egyesület f. évi Junius 21 kén a szobránczi fürdőhelyen versenyszántást és lófuttatást rendezend.

\* Unghvár városa közönségének a nm. m. kir. Helytartótanács megengedte, hogy a régi urbéri-per tárgyában — melynek mielőbbi bevégezése igen ohajtandó — egy nyílt tanácskozmányt illetőleg közgyűlést tarthasson.

— Az unghvári főgimnásium tápintézete javára Fränk el B. könyvkereskedése 2 főt. adományozott.

\* A Zemplén-megyei gazdasági egyesület által f. h. 9-én N.-Mihályban rendezendő verseny-szántásra megyéinkből is számosan készülnek; a gazdasági egyesületet egy küldöttség fogja képviselni.

— Az unghvári casinó-egylet által rendezendő sorsjáték jegyeinek elárúsítására néhány derék nő is ajánkozott. Ezek közül a lelkes Pongrácz Fanni általános elismerés szerint — legtöbb buzgóságot fejtett ki. Méltó dícséretet érdemelnek még a Mackay Dániel kis leányai is, kik házról házra járva, 50 jegyen adtak tul egy nap alatt. — A bál mint az előjelek mutatják igen népes lesz s úgy halljuk, hogy azok is, kik a táncvizgalm alkalmára személyesen meg nem jelenhetnek, önzetlen részvétüket a jótékony cél iránt azzal fogják bebizonyítani hogy a belépti jegyek árát beküldik. Mindezeket, a lapunkban közzé teendő nyílt számadások leginkább igazolandják.

\* Kassán B. Fröhlich es. kir. ezredes mult hó 16-án egy lakomat adott, mely alkalommal a katonai tisztikar által 408 ft. 58 kr. gyűjtetett a magyar szülőkölök felségelésére.

— Az első magyar általános biztosító társaság unghvári ügynökségénél (Özvegyi ház) a napokban 18 ezer forintig történt biztosítási bevallás az ember-életére. Egy ezer forintos bevallást ezenkívül a társaság igazgatósága el nem fogadott; ugyanazon ügynoki irodában, mely a közönség kényelmére folytonosan nyitva áll, a tüzevezély, jégkarakok s a szállított javak veszélye ellen is mindennemű biztosítási bevallások elfogadtnak. Ajánljuk a t. közönség szives figyelmébe.

## Nyilttér.

## Nyilvános figyelmeztetés.

László Pál unghmegyei ügyvédnek s egyszerű mind sógoromnak részint családi közös, részint magán ügyeimben adott felhatalmazást Ung, Bereg és Pest megyétszékei előtt is visszavonván, jogaimnak minden tekintetbeni megóvása végett szükségessé látom ezt a sajtóútján is köztudomásra juttatni, s kijelenteni: hogy jövődöre semmi jogeselekményt magamra nézve kötelezőnek nem tartok, melyet már visszavont megbízásom alapján László Pál ügyvéd és sógorom érvényesíteni szándékoznék.

Kelt Ungvárt május 4én 1864.

Dancs szül. Karner Julia.

## HIRDETÉSEK.

5563  
713 XI. sz.

## Árverési hirdetmény.

Az unghvári es. k. kerületi pénzügy igazgatóság által közhírré tétetik, miszerint Unghmegyében kebelezett Hornyay helységben folyó 1864-ik év május 9-n és következő két napján nyilvános árverés fog tartatni, mely alkalommal több ezer iteze szesz, ezen felül egy szeszgyárba kívántató műszerek, nem különbben lovak, ökrök, és tehének, úgy különbféle szemes élet neműek, valamint gazdasági eszközök is egyenkint s nagyobb mennyiségben azonnali kész fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek fognak eladatni. — Ez árverésben részeseülni ohajtók a 10<sub>100</sub>-től bántapénzzel ellátva, a fent kitézett három napon, a helyszínen, hivatalos órákban az árverési Bizottmányánál megjelenni sziveskedjenek. — A kikiáltási árak

\* Zemplénben „Felsőmagyarországi vadász-egylet“ alakult, melynek elnöke gróf Sztáray Antal. Célja: Octóber közepétől november végeig hajtóvadászokat rendezni. Ezen egyesületnek ily erélyes és tevékeny elnökkel élén, biztos jövőt jósolhatunk.

\* Máramaros megyében eddigelé 12000 ft. gyűlt össze az alföldi szülőkölök, javára. A megyei tisztikar fizetésének 3. szátoliját ajánlta fel e célra, a megyei kormányzó Szepessi Mihály pedig 300 főt adakozott.

\* Szürte vidékéről írják nekünk: B. Redvics megyebeli szürthei birtokos közelebb tartja egybekelését Preyszing Mathilde Grófnővel. A fiatal s bájos hölgy Némethouból Regensburgból f. hó végén érkezik ide, új honába, mit már is sajátjának tekintvén, zengzetes nyelvét nagy mértékben elsajátította. Legyen üdvözölve előre is körünkben.

— Gömörmegyében Csizen jódforrást fedeztek fel, melynek vize pontos vegyöntés folytán a híres halli forráshoz mondatik hasonlónak. A forrás tulajdonosa Blumthaler ur ez évszakban meg fogja kezdeni e víz szétküldözését. Saját gyógyhely felállításáról egyelőre nincs szó.

\* Kassán a városi kapitányság a tejárusnők által használni szokott egészségtelen szerakkeli vegyöntést meggátlandó — akként intézkedett, hogy május 1-től minden a piacon eladandó tejnemű, tejmérő által vegyészileg fog megvizsgáltatni. Üdvös intézkedés.

— Debreczenben a mult hó végén rendezett inség-bazár jövedelme a 3000 főt jóval meghaladja.

— Beniczky Emil és Rózságyi Antal hír szerint „Esti órák“ czim alatt új szépirodalmi lapot szándékoznak megindítani; a divat- és egyéb nők körébe vágó rovatot az ismert kedves költőnk Hajnalka fogja vinni.

— Beniczky-Bajza Lenke a „Fővárosi Lapok“-ban legutóbb megjelent nagy beszélye tiszteltíjait (5 arany) a szembeteg festőművész Mezey József számára ajánlotta fel.

— A féléhivatalos lap kijelenti, hogy az ország némely vidékein elterjesztett azon hír, miszerint a kincstári pusztákat gyarmatosítani, s e végből a letelepedőknek bizonyos lekötelezettségek mellett földet ingyen kiosztani szándékoznak — merőben alaptalan. E puszták több évekre ki vannak adva haszonbérbe. A nemzeti bank néhány pusztát hajlandó volna ugyan gyarmatosítani, de csak úgy, ha a földet jó áron eladhatnák; ingyen telekadásról szó sincs.

az unghvári es. kir. kerületi Pénzügy Igazgatóság Irattárába, úgy a tibi, Nagy-mihályi és Nagy-kaposi adóhivatalnál is létező árverési feltételekben megtekinthetők:

Unghváron aprilis 17-én 1864.

Az unghvári savanyvízi fürdő a szükséges csatornyákkal már ellátatván f. hó 26-án megnyitott. Ezen fürdőt mely különösen:

A gyomor és bélesatorna rendetlen működése, emésztetlenség, étvágyhiány, gyomorfájás, gyomorgörös, szélhajtás ellen. A taghártyák zsongtalan jellegű tartalmi, fehér folyás, idült takáz ellen. A hiányos táplálás következtében létrejött senyvek főleg sápkor és görvély ellen. A súlyos betegségek, nemcsak nedvek vesztesége által előidéztet gyöngeség, kimerültség ellen. A vér hiányos állapottal okszerű összefüggésben lévő idegkorok, feloldali fejfájás, szédülés, méhkor ellen. Az ivarverek némely bajai, tehetetlenség ondófolys, terméketlenség sat. ellen kitűnő sikerrel használtatik, ajánljuk a t. közönség figyelmébe. — Minden kényelemről kellőleg gondoskodva van.

Kelt Unghvárott ápril 28. 1864.

a fürdő bérlők.

## Szüléket érdeklő!

Alólirt kezességet vállal, hogy minden sápkorban (Bleihsucht) úgy a görvény korban szenvedő leány vagy fiu gyermek, vagy felnőt korbélieket bizton és sikeresen gyógyítók itt helyben jótállás mellett és meghatározott idő

— A felső-tisza vidéki gazdasági egyesület központi segélyző bizottmánya által 1864. év april hó 1. tartott sorshuzás és nyerőszámainak sorozatát Özvegyi József czukrásznál megtekinthetni.

— Az unghvári casinó-egyleti táncvizgalm alkalmával rendezendő sorsjátékra következő szives adományok küldettek be.

(Folytatása.)

Fábry Cornelia egy gyöngyből készült óratartót.

Royko-Hodoly Laura, egy pár virágtartót két üvegből.

Hodoly Ilka, egy pár papuesot.

Hodoly Katalin, egy szivartárczát.

Mokcsay Amália és Ilona, egy gyufatartót.

Kéler-Schmidt Berta Eperjesről, egy himzett óratartót, egy tövankost, és egy gyönggyel himzett esengőpárnát.

Teleny Lászlóffy Mária, a magyar gazdaszonyok egylete által kibocsátott 50 kros sorsjegyekből 10 jegyet.

Baeschky Péchy Ilona, egy fehér palaczkot arany szegélyzettel, egy szivartárczát, és öntött vasból egy esemege tányért.

Buday Bernáth Ilona, egy pár porcellán virágtartót.

Bernáth Zsigmondné, egy üvegpoharat táczával, és üvegszálból font kosáralakot.

Bernáth Szeráfné, egy ékszerartót és üvegvirágtartót.

Lónyai Bernáth Eugenia, egy porcellánból készült zsemlealakot, és egy szivar hamutartót.

Polgárdi Klementina, egy ékszerartót, és egy diszkötésű „magyar népdalok“ könyvét.

Márta Mária (10 éves), egy varrópárnát, és porcellánból egy kosarat egy törökalkal.

Iváncsy Lászlóné, két finom metszetű szines poharat.

Preisz Karolina, egy töpárnát.

Szieber Mari, „Buda halála“ című könyvet dísz kötésben.

Brujmann Ágoston, egy táczát két kézi gyertyatartóval.

Csik Endréné, egy metszett gránátszínű poharat

Köröskényi Ferenccz, egy pár metszett poharat.

Bereczky Ilka, egy poharat.

Lám Nina, egy czukor szelenczét üvegből.

Boros Ludovika, egy gyufatartót gyöngyből.

Boros Berta, egy szép metszett poharat.

Ambrozy Antalné, Ambrozy Mari és Ambrozy Zsofi, egy drót kosarat, egy poharat, egy virágtartót, egy gyufatartót és egy órapárnát.

Fekete Pribék Ilona, egy gyöngyből készült kötökosarat.

Bászorményi Tomesányi Emilia, egy porcellán czukorszelenczét és egy himzett szivartárczát.

Pauliczky Schöon Agnes Cs-pelyből, egy czukorszelenczét csigával ékítve, és egy óratartót.

(Folyt. követ.)

alatt távolabb vidékekre pedig bár kinek is rendszeren leirt betegség tárgyában szivesen közlöm orvosi tanácsomat.

Ocsváry Ede,

orvos és szülész.  
N. Mihály Zemplénmegye.



Alólirtt mely tisztelettel tudatja a nagy érdemű közönséggel, hogy f. hó 9-étől

Unghvárott, a fejr hajó mellett lévő boltjában

## óra raktárt

rendezett, hol mindennemű finom órák jótállás mellett jutányos áron kaphatók; órajavitásokat és becséreléseket is elfogad, s a legpontosabban megfelel mindenféle megbízásnak.

Holländer Tivadar.

## Bolt megnyitás!

Alólirtt kassai kereskedő

Unghvárott a nagy-utczán Kaffka ur házában egy a legválogatottabb dísz

norinbergi-porcellán-raktár s uri divatárakkal

fölszerelt, s Münster és társa czég alatt

f. évi május 9-én főök kereskedést nyitván: ezennel bátorodik a n. é. közönségnek tudomására juttatni, miszerint válogatott áruit a lehető olcsó áron adandja

Münster Gyula.

Egy jó karban lévő, igen kényelmes s majd nem egészen használatlan üveges hintó jutányos áron eladó. Bővebben értekezhetni a szekerestőségnd.